

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (\*)

15 JANUARI 1998

### WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van  
24 februari 1921 betreffende het  
verhandelen van de giftstoffen,  
slaapmiddelen en verdovende  
middelen, ontsmettingsstoffen en  
antiseptica en het koninklijk besluit  
n° 78 van 10 november 1967  
betreffende de uitoefening van de  
geneeskunst, de verpleegkunde,  
de paramedische beroepen en de  
geneeskundige commissies**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN OVERGEZONDEN  
AAN DE SENAAT

#### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld  
in artikel 78 van de Grondwet.

*Zie :*

- 536 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 en 5 : Amendementen.

*Handelingen :*

13 en 15 januari 1998.

(\*) Vierde zitting van de 49° zittingsperiode.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (\*)

15 JANVIER 1998

### PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 24 février 1921  
concernant le trafic des substances  
vénéneuses, soporifiques,  
stupéfiantes, désinfectantes ou  
antiseptiques et l'arrêté royal  
n° 78 du 10 novembre 1967  
relatif à l'exercice de l'art de guérir,  
de l'art infirmier, des professions  
paramédicales et  
aux commissions médicales**

TEXTE ADOPTE  
EN SEANCE PLENIERE  
ET TRANSMIS AU SENAT

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'arti-  
cle 78 de la constitution.

*Voir :*

- 536 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 et 5 : Amendements.

*Annales :*

13 et 15 janvier 1998.

(\*) Quatrième session de la 49° législature.

Art. 2

In artikel 3 van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1975, wordt tussen het tweede en derde lid het volgende lid ingevoegd :

« Vallen niet onder de toepassing van het vorige lid het te koop aanbieden, de detailverkoop en de terhandstelling, zelfs kosteloos, als bedoeld in artikel 4, § 2, 6°, van het koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies. ».

Art. 3

Artikel 4, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1975 en 14 juli 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Bij veroordeling wegens een van de misdrijven omschreven in de artikelen 2, 2°, *2bis* en 3, kan de rechter de tijdelijke of definitieve sluiting bevelen van drankgelegenheden of van alle andere inrichtingen waar de misdrijven zijn gepleegd; de sluiting kan tijdelijk met een maximumduur van twee jaar worden bevolen, zelfs als de veroordeelde er noch de eigenaar, noch de uitbater van is; bovendien kan hij de veroordeelde tijdelijk of voor altijd ontzetten van het recht zodanige inrichtingen persoonlijk of door een tussenpersoon uit te baten; hij kan eveneens de aanplakking en de openbaarmaking van de rechterlijke beslissing op kosten van de veroordeelde gelasten. ».

Art. 4

In artikel 4, § 4, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden « van de eigenaar of uitbater van de drankgelegenheid of inrichting » ingevoegd tussen de woorden « In geval van veroordeling » en « tot een vrijheidsstraf ».

Art. 5

Artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, gewijzigd bij de wet van 13 december 1976, wordt aangevuld met een 6° luidend als volgt :

« 6° het te koop aanbieden, de detailverkoop en de terhandstelling, zelfs kosteloos, door personen door de Koning gemachtigd, met een profylactisch doel tegen besmettelijke ziekten, van voorwerpen, apparaten, enkelvoudige of samengestelde substanties, met uitzondering van geneesmiddelen zoals bepaald

Art. 2

A l'article 3 de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, modifié par la loi du 9 juillet 1975, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Ne sont pas soumises à l'application de l'alinéa précédent, l'offre en vente, la vente au détail et la délivrance, même à titre gratuit, visées à l'article 4, § 2, 6°, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales. ».

Art. 3

L'article 4, § 3, de la même loi, modifié par les lois des 9 juillet 1975 et 14 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. En condamnant du chef d'une des infractions visées aux articles 2, 2°, *2bis* et 3, le juge peut ordonner la fermeture temporaire ou définitive des débits de boissons ou de tous autres établissements où les infractions ont été commises; la fermeture peut être ordonnée à titre temporaire d'une durée maximum de deux ans même si le condamné n'en est ni le propriétaire ni l'exploitant; il peut en outre interdire, à titre temporaire ou définitif, au condamné, l'exploitation, soit par lui-même soit par personne interposée, de tels établissements; il peut également ordonner, aux frais du condamné, l'affichage et la publication de la décision. ».

Art. 4

A l'article 4, § 4, deuxième alinéa, de la même loi, les mots « du propriétaire ou de l'exploitant du débit de boissons ou de l'établissement » sont insérés entre les mots « En cas de condamnation » et « à une peine privative de liberté ».

Art. 5

A l'article 4, § 2, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, modifié par la loi du 13 décembre 1976, il est ajouté un 6° rédigé comme suit :

« 6° l'offre en vente, la vente au détail et la délivrance même à titre gratuit, par des personnes autorisées par le Roi dans un but de prophylaxie contre des maladies contagieuses, d'objets, appareils, substances ou compositions à l'exception des médicaments tels que définis à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du

in artikel 1 van de wet van 25 maart 1964 betreffende de geneesmiddelen, alsook van giftstoffen, slaapmiddelen, verdovende middelen en psychotropische stoffen zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica.

De Koning stelt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de lijst van die voorwerpen, apparaten, stoffen of samenstellingen vast en bepaalt de voorwaarden voor het te koop aanbieden, de detailverkoop en de terhandstelling ervan.

De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de wijze waarop de in het eerste lid bedoelde personen, die verbonden dienen te zijn aan een gespecialiseerd centrum, zoals door Hem omschreven, overgaan tot het te koop aanbieden, de detailverkoop en de terhandstelling. ».

#### Art. 6

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 januari 1998.

*De Voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

25 mars 1964 sur les médicaments ainsi que des substances toxiques, soporifiques, stupéfiantes et psychotropes telles que prévues à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes désinfectantes ou antiseptiques.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la liste de ces objets, appareils, substances ou compositions et détermine les conditions de leur offre en vente, vente au détail et délivrance.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la manière selon laquelle les personnes visées à l'alinéa premier, lorsqu'elles doivent être rattachées à un centre spécialisé défini par Lui, procèdent à l'offre en vente, la vente au détail et la délivrance. ».

#### Art. 6

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 janvier 1998.

*Le Président de la Chambre  
des représentants,*

R. LANGENDRIES

*De Griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*Le Greffier de la Chambre  
des représentants,*

F. GRAULICH